

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 72 (1946)  
**Heft:** 38

**Illustration:** Zwei Rätschen  
**Autor:** Kirchgraber, W.

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Seemann aboi!

(Brief aus der Segelschule)

Das Segeln an sich ist weniger schwierig als das Behalten all der fachmännischen Ausdrücke, die mit dieser Schifffahrt zusammenhängen. Aber Du weißt ja, daß ich ein sehr gutes Gedächtnis habe und daß mir hauptsächlich solche nichtalltäglichen Bezeichnungen liegen. Ich will Dir kurz einmal den Betrieb schildern, wie er bei einem solchen Kurs vor sich geht.

Also, am Morgen, nachdem ich zum Frühstück die drei Rölleli Anken gelichtet habe, beuge ich mich, im Segeldress, versteht sich, nach dem Anlegeplatz. Leise wiegt sich schon die «Cupido» an der Boje. Wir gehen an Bord. Am Großmast geht das Tuch hoch und hoch oben am Tip Top flattert lustig der Gimpel. — Nachdem wir offene See haben, begeben wir uns in die Dackel-lage (das ist die gewöhnliche Lage der Dackel, also den Kopf zwischen den Vorderpfoten) und dann wird der Spinnacker gesetzt. Auf diesem Spinnacker wird das gewohnte Seemannsgarn gesponnen und das ist eigentlich die größte Arbeit beim Segeln. Der Steuermann glaubt uns auf der Höhe von Spiez eine frische Brise offerieren zu können, aber ich lehne dankend ab, denn ich schnupfte nicht. Nun ist der Mann leicht verzurrt, ich glaube zwar, das kommt vom gestrigen Halsen, das er mit ejnigen jungen Seglerinnen geübt hat. — Zur leichten Musik einer Flaute treiben wir dahin. Auf Backbord erläutert Fräulein Schenkeli ein neues Backrezept, auf Steuerbord doziert Herr Schniffer vom Bundessteueramt über die in Aussicht stehende Bundes-Erbschaftssteuer, und vorne am Bugsprit läßt sich Herr Blöterli über den Trugsprit aus, der bis ins Jahr 2000 dem Autobenzin beigemischt werden muß. Achtern aber, am Ruder, sitzt ein kleines Luder und schießt Blitze nach dem Besammast, wo ich sitze. «Sesam öffne dich!» sagen ihre dunklen Blicke, aber ich gehe über



W. Kirchgraber

## Zwei Rätschen

Stag, und die Kleine treibt in dwarse Seel — Neb Thun treffen wir auf eine Grundböe, die uns plötzlich in die Wanten gehen läßt. Schwere Brecher schießen durch die Speigaten und ich habe das Gefühl, daß auch durch meine eigene Ankenlucke ein Spritzer über Bord geht. Gegen Mittag klart es auf. Die Jungfrau erscheint wieder auf Deck und männiglich freut sich auf die Messe, die um halb ein Uhr im Hotel stattfindet. Es gibt heute Bernerplatte. Die Tuae sirren in den Böcken, das Großsegel fiert herunter und mit breitem Seemannsgang gehen wir auf Lee von Bord.  
O. S.

## Lieber Nebi!

Kürzlich stehe ich in Zürich vor einem Schaufenster, in welchem mit ergreifenden Zeilen und einem anschaulichen Relief Propaganda für das Kinderdorf Pestalozzi in Trogen gemacht wird. Da kommt ein Vater mit seinem Töchterchen daher und bleibt interessiert vor dem Schaufenster stehen. Das Meiteli interessiert sich anscheinend auch.

«Vatti, wa isch da?»

«Da isch 's Chinderdorf Pestalozzi.»

Pause. Nachsinnen des Meitelis.

«Jä - - i welem Huus wohnt denn de Pestalozzi?»  
H. G.



**DRUCKSTIFTE  
SIND BESSER**

## Die einzige glückliche Ehe

Einem alten Junggesellen wird zum Heiraten zugeredet; er wehrt ab, mit folgendem Argument: «In meinem ganzen Leben habe ich von einer einzigen wirklich glücklichen Ehe gehört und das war die von dem Dogen mit dem Adriatischen Meer.»  
M.-L. W.

